

La Fondazione Museion. Museo di arte moderna e contemporanea con sede in 39100 Bolzano, Piazza Piero Siena 1, per la sostituzione temporanea di una persona del team cerca un/a

Collaboratrice/tore con compiti di sorveglianza e accoglienza museale

(Part-time 19 ore settimanali con sistema a turni comprendente sabato o domenica a tempo determinato)

Compiti principali:

- Monitorare le mostre e lo spazio espositivo;
- Fornire ai visitatori prime informazioni, rispondere a semplici domande sul museo e sulle mostre;
- Controllare le aree di accesso alle mostre e il rispetto delle regole di condotta
- Controllare le condizioni delle mostre e segnalare eventuali anomalie alla responsabile di reparto

Requisiti richiesti:

- Diploma di maturità ovvero esperienza pluriennale come sorvegliante preferibilmente in ambito museale o in istituti culturali pubblici o privati
- Buona conoscenza della lingua tedesca ed italiana, la buona conoscenza della lingua inglese è titolo preferenziale
- Interesse per il mondo dell'arte
- Disponibilità a lavorare per turni (compresi turni serali e nel fine settimana)

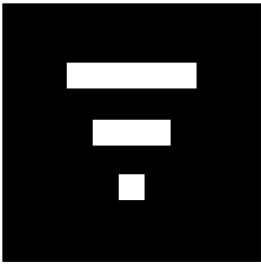
Offriamo:

- un ambiente giovane e dinamico
- un ambiente di lavoro multiculturale con una cultura organizzativa basata sulla fiducia

Contratto: a tempo determinato fino al 30.06.2025

Se la collaborazione con un museo riscontra il Suo interesse, invii la Sua candidatura con curriculum e fotografia via mail entro il 14/07/2024 all' amministrazione del personale della Fondazione Museion job@museion.it.

Le candidature che non conterranno i requisiti richiesti non verranno prese in considerazione.



Die Stiftung Museion. Museum für moderne und zeitgenössische Kunst mit Sitz in 39100 Bozen, Piero Siena Platz 1, für die befristete Vertretung eines Teammitglieds, sucht

ein_ Mitarbeiter_ für die Aufsicht mit Vermittlungsaufgaben

(Teilzeit 19 Std/Woche, Turnussystem einschließlich Wochenenden/Samstag oder Sonntag auf befristeter Vertrag)

Hauptaufgaben:

- Sie überwachen die Ausstellungsobjekte und die Ausstellungsräumlichkeiten
- Sie geben den Besuchern und Besucherinnen erste Informationen, beantworten einfache Fragen über das Museum und zu den Ausstellungen
- Sie kontrollieren die Zutrittsbereiche zu den Ausstellungen und die Einhaltung der Verhaltensregeln
- Sie überprüfen den Zustand der Ausstellungen und melden allfällige Beeinträchtigungen Ihrer Vorgesetzten

Ihr Profil:

- Maturadiplom oder mehrjährige Berufserfahrung als Aufsicht in einem Museum oder in öffentlichen oder privaten kulturellen Institutionen
- Gute Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache, gute Kenntnis der englischen Sprache von Vorteil
- - Interesse an der Kunstwelt
- Bereitschaft zu Flexibilität in der Arbeitszeit (auch Einsatz am Abend und an den Wochenenden)

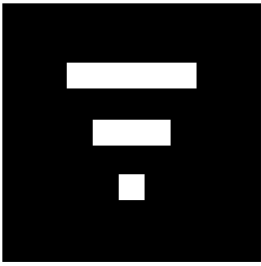
Wir bieten:

- ein junges und dynamisches Ambiente
- ein multikulturelles Arbeitsumfeld und eine vertrauensbasierte Organisationskultur
- interessante Möglichkeiten zur Teilnahme an verschiedenen Projekten des Museums

Vertrag: befristet bis 30.06.2025

Sollten Sie an der Arbeit im Museion interessiert sein, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, bitte senden Sie uns Ihr Lebenslauf mit Foto innerhalb 14.07.2024 an die Personalverwaltung der Stiftung Museion job@museion.it.

Bewerbungen, die den gewünschten Profilanforderungen nicht entsprechen, werden nicht berücksichtigt.



Museion Foundation Museum of Modern and Contemporary Art located in 39100 Bolzano, Piazza Piero Siena 1, is looking for the temporary replacement of a team member:

Employee for surveillance officer with mediation tasks

(Part-time 19 hours per week on a shift basis including Saturday or Sunday on a temporary basis)

Main tasks:

- Monitor the exhibitions and the exhibition space;
- Providing visitors with initial information, answering simple questions about the museum and exhibitions;
- Monitor access areas to the exhibitions and compliance with rules of conduct
- Checking the condition of the exhibitions and reporting any anomalies to the department manager

Your profile:

- High school diploma or several years' experience as a surveillance officer preferably in museums or public or private cultural institutions
- Good knowledge of German and Italian, good knowledge of English is an advantage
- Interest in the art world
- Availability to work shifts (including evening and weekend shifts)

What we offer:

- a young and dynamic environment
- a multicultural working environment with an organisational culture based on trust

Contract: fixed-term until 30.06.2025

If you are interested in working with Museion, please send your application with CV and photograph by email by 14/07/2024 to the personnel administration of Fondazione Museion job@museion.it

Applications that do not contain the requirements will not be considered.